

FACE AU G20



mobilisationsG8G20.org

TOUS A NICE

1^{ER} AU 4 NOVEMBRE 2011

* People first, not finance !

PROGRAMMA // ITA

I membri della Coalizione e sostenitori	pagina 3
Benvenuto	pagina 4
Le proposte effettuate all'interno della Coalizione nazionale G8G20	pagina 4-5
Informazioni pratiche	pagina 6
Guida per il dimostratore	pagina 6
1 novembre e la sera del 3	pagina 7
Animazioni di strada e le azioni	pagina 8
Seminari ed incontri	pagina 11
Attività dai partiti politici a sostegno	pagina 20

RIASSUNTO

**LES PEUPLES !
D'ABORD, PAS
LA FINANCE ***

* People first, not finance !

MEMBRI E SOSTENITORI

I organizzazioni membri della Coalizione nazionale G8G20

AC ! • Action contre la faim • AITEC (Association internationale de techniciens, experts et chercheurs) • Assemblée des citoyens du monde • ATTAC France • CADTM (Comité pour l'annulation de la dette du tiers-monde) • CCFD - Terre Solidaire (Comité catholique contre la faim et pour le développement) • CGT (Confédération générale du travail) • CEDETIM • CNR (Comité pour une nouvelle résistance) • Confédération Paysanne • CRID (Centre de recherche et d'information pour le développement) • Emmaüs International • Euromarchés • Fédération • Artisans du monde • Fondation Copernic • France Amérique Latine • Frères des hommes • FSU (Fédération syndicale unitaire) • Greenpeace • IPAM (Initiative pour un autre monde) • La Cimade • Le Mouvement de la Paix • Les Amis de la Terre France • Ligue des Droits de l'Homme • Oxfam France • Peuples Solidaires – Action Aid • Réseau Action Climat • RECit (Réseau Foi et Justice Afrique-Europe) • Réseau Sortir du nucléaire • Ritimo • Solidarité • Survie • Transform ! • Uncut France • Union SNUI SUD Trésor Solidaires • Union syndicale Solidaires • Solidarités International • Vamos ! • Vision du Monde.

I organizzazioni politiche che sostengono la chiamata e l'approccio adottato dalle organizzazioni firmatarie

Europe écologie – Les Verts • Fédération pour une Alternative Sociale et écologique • Gauche unitaire • Les Alternatifs • Les Jeunes Verts • Mouvement des Jeunes Communistes de France • Nouveau Parti Anticapitaliste • Parti Communiste Français • Parti de Gauche • Parti Socialiste.

I organizzazioni membri della Coalizione nazionale di fronte al G20

ADN (Association pour la Démocratie à Nice) • APEAS • ATTAC 06 • ATTAC 83 • Artisans du Monde Nice CCFD / Terre solidaire 06 • CLAJ 06 (Club Loisirs Action Jeunesse) • CNR 06 (Conseil National de la Résistance) • Collectif des AMAP des Alpes-Maritimes • COVIAM (Comité de Vigilance des Alpes-Maritimes) • FCPE 06 • Greenpeace 06 • Habitat & Citoyenneté • Les amis de la démocratie • LDH Nice-Cannes-Grasse • Maison du Commerce Equitable de Mouans-Sartoux • Mouvement de la paix • MRAP Nice Grasse • Nicea (Nice Citoyenne Et Altermondialiste) • Osez le féminisme • PECOS (Pôle d'EConomie Solidaire) • PILES Nice (Pôle d'Initiatives Locales d'Economie Solidaire) • Le Planning Familial (M.F.P.F.06) • ROC 06 (Réseau Objection de Croissance) • Vie & Partages • CGT 06 • Confédération Paysanne 06 • FSU 06 • FSU 83 • Solidaires 06 • Solidaires 83 • UNEF Nice

I organizzazioni politiche che sostengono la chiamata e l'approccio adottato dalle organizzazioni firmatarie

Les Alternatifs 06 • Europe Ecologie Les Verts 06 • FASE 06 • Front de Gauche Nice • Gauche unitaire 06 • Les Jeunes écologistes 06 • MJCF 06 • NPA 06 • PCF 06 • Parti de gauche 06 • Partit occitan 06 • UEC Nice



BENVENUTI AL FORUM DEI POPOLI DI NIZZA

La coalizione francese G8G20, che riunisce più di 40 organizzazioni, associazioni, sindacati, movimenti sociali e cittadini uniti ... opera dall'inizio del 2011, con il sostegno di decine di organizzazioni della regione di Nizza e di tutto il mondo per costruire spazi che permettono l'espressione di cittadini di tutta la presidenza francese del G20.

Dopo il vertice cittadino di Le Havre, in parallelo con il vertice del G8 a maggio, la coalizione G8G20 accoglie ancora una volta i movimenti sociali e cittadini di tutto il mondo in Francia.

Con la sua diversità, la coalizione G8G20 condivide una volontà : di fronte alla crisi globale, i suoi effetti devastanti e l'abbandono delle proposte finora dal G8 e del G20, ci rifiutiamo di lasciare che la destra potente imponga le proprie soluzioni alle crisi che hanno creato e sappiamo che le risposte e la solidarietà democratica alla crisi globale non verranno da parte dei leader dei paesi più ricchi, ma dei popoli stessi. L'accesso universale ai diritti umani fondamentali e la protezione del nostro pianeta passeranno attraverso una distribuzione equa della ricchezza, altre modalità di sviluppo e di gestione democratica dei beni comuni.

Il forum dei popoli di Nizza è anche espressione del nostro impegno per la raccolta e la convergenza delle resistenze che vengono distribuite in tutto il mondo, alcuni da decenni, altri più recentemente, soprattutto attorno al Mediterraneo.

Da Nizza a Rio, da Durban, Atene, Tunisi e Marsiglia, il Forum dei popoli rafforzerà, ci auguriamo, i movimenti sociali e cittadini nella loro determinazione a costruire altri mondi possibili, per discutere le nostre alternative e ascoltare le nostre proposte.

PROPOSTE AVANZATE NEL G8G20 COALIZIONI

1 Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

- Rendere gli standard ambientali e sociali internazionali esistenti veramente vincolante, applicabile a tutti, specialmente alle multinazionali, e garantire la loro prima nella gerarchia delle norme internazionali, in particolare verso il giusto dell'investimento e il commercio.
- Negare la strumentalizzazione dei mercati del debito pubblico, un pretesto per la distruzione dei servizi pubblici e la diversione della ricchezza.
- Sostenere il diritto delle bambine e delle donne all'educazione in tutto il mondo, un condizioni fondamentali per l'uguaglianza delle donne - uomini

2

La vita, non la borsa

- Fiscale finanza: istituire immediatamente una tassa sulle transazioni Finanziari obbligatoria in tutti gli Stati, per lottare contro la speculazione finanziaria, sostenere la transizione ecologica e sociale delle nostre società e il sviluppo dei paesi del Sud.
- Porre fine ai paradisi fiscali e opacità finanziaria costringendo le multinazionali a la piena trasparenza di tutte le attività delle loro filiali nel mondo, e fornire alle istituzioni pubbliche gli mezzi di sanzioni efficaci contro tutti territori e le aziende che non riescono a tali obblighi.
- Sviluppare forme di controllo delle attività delle banche, incluso una rigida separazione dei settori di deposito e 'investimento', e integrare tutte le parti interessate (utenti, dipendenti-es, società civile) nelle autorità di.

3

Cambiare il sistema, non il pianeta

- Lotta efficace contro il cambiamento climatico attraverso una politica proattiva per organizzare una profonda transizione energetica sulla base di un minor consumo energetico, dello sviluppo di fonti energetiche rinnovabili, in particolare di una redistribuzione reale della ricchezza e dello sviluppo dei servizi pubblici.
- Definire una base universale di buoni comuni, come l'acqua, la biodiversità, la biosfera e creare un sistema normativo rendendo illegale la presa di quelli per le multinazionali.
- Sviluppare a diverse scale (locale, statale, le parti del mondo ...) delle politiche pubbliche per trasformare le economie e la produzione di energia da nuovi modelli che diano priorità al rispetto per il pianeta e agli ecosistemi e all'attuazione di politiche, economiche, sociale per tutti.

4

Non giocare con il nostro cibo

- Difendere la sovranità alimentare e proteggere l'agricoltura contadina e familiare ambientale, in Europa e nelli paesi in via di sviluppo, in particolare da un attento monitoraggio delle attività delle multinazionali agro-alimentare, che devono rispettare gli strumenti internazionali giuridici che tutelino i diritti ecologici e sociali dei popoli.
- Ripristinare dei meccanismi pubblici per la conversazione e la stabilizzazione de l'agricoltura, garantire un reddito stabile per gli agricoltori e le agricoltoe e dei prezzi ragionevoli per i consumatori.
- Rendere illegale il afferramento della terra da parte delle imprese e governi e porre fine alle politiche che sostengono colture di biocarburanti su larga scala.

5

Indignato, indignato, la solidarietà

- Dedicare risorse pubbliche distribuite a livello internazionale a sostenere i processi democratici, il rafforzamento della società civile e della partecipazione dei cittadini nella definizione delle priorità collettive, i soldi pubblici non devono servire alla soddisfazione del business e gli interessi finanziari delle società occidentali.
- Finire definitivamente con il supporto delle dittature, regimi autoritari e altre governi predatori, e rompere con le politiche di guerra condotta per conto di la lotta contro il terrorismo e la stabilità del business.
- Garantire la libera circolazione di uomini e donne e sostenere efficacemente solidarietà che esistono tra le società civili su entrambi i lati del Mediterraneo.

6

Sono 20, ci sono miliardi

- Sostituire il G20, come il G7 o G8, sotto la responsabilità delle Nazioni Unite e registrare tutte le sue attività nel rispetto delle regole e gli strumenti giuridici internazionali sui diritti umani civili, politici, sociali, ambientali e culturali.
- Impegnarsi in una profonda riforma del quadro delle Nazioni Unite, l'unico sistema legittime d'istituzioni internazionali basato sul diritto, e l'unico modo per consentire a tutti gli Stati partecipanti di essere a pieno titolo nelle decisioni internazionali che li riguardano direttamente.
- Identificare approcci alla formulazione e all'attuazione delle politiche pubbliche che coinvolgerebbero vicino delle persone interessate, compreso il rispetto dei diritti sociali e ecologici deve avere la precedenza su ogni altra considerazione.

INFORMAZIONI PRATICHE

La sede per i partecipanti : Il sito degli Anciens Abattoirs di Nizza

Il punto focale del Forum dei Popoli è il sito degli antichi macelli Nizza, strade di Torino (zona Roquebillière), dove termine la manifestazione di Martedì e si svolge il primo concerto in serata.

Questo posto è aperto da Lunedì 31 ottobre al Venerdì 4 novembre. Servirà per ospitare alcune delle attività del Forum dei Popoli Mercoledì 2 e Giovedì 3. Sarà soprattutto un punto di appuntamento per tutte le questioni relative all'organizzazione pratica del Forum del Popolo: richiesta per l'alloggio, la presenza di squadre di legali e medici, programmi del Forum del Popolo, bar, accoglie di stampa...

Alloggio

Due palestre sono disponibile per l'alloggio dal 31 ottobre al 5 novembre ; tram (fermata «Pont Michel» - capolinea). I partecipanti che desiderano dormire in palestra deve presentarsi al sito degli Anciens Abattoirs, dove saranno registrati e diretto alla loro sistemazione.

Sistemazione in i vivi è inoltre disponibile. Per ricevere alloggio secondo una di queste due formule, andare al centro di convergenza degli antichi macelli.

Trasporti

I posti del Forum dei Popoli si trovano nei quartieri est di Nizza attraversati dal tram (biglietto solo 1 € / 1 pass per il giorno 4 € / Pass per 7 giorni 15 €).

Il tram passa di fronte alla stazione ferroviaria di Nizza (fermata «Gare Thiers»). L'acquisto di un biglietto permette anche di utilizzare gratuitamente il parcheggio.

GUIDA DELL'ATTIVISTA

Si dice spesso che nulla vada storto e è giusto. Dobbiamo ancora anche incontrare qualche consiglio durante una manifestazione, anche tranquilla, come precauzione.

Una guida speciale preparato dal team di supporto legale è disponibile al sito degli Anciens Abattoirs. Il numero di telefono di contatto sarà annunciato prima dell'evento, tenerlo su di voi.

Altri numeri di telefono utili in Francia :

- Vigili del fuoco (incendi / incidenti e le emergenze mediche) - 18
- Polizia di emergenza - 17



INIZIATIVE COMUNE

PROPOSTE DALLA COALIZIONE G8G20

Martedì 1 Novembre

15h : Manifestazione internazionale di Nizza

- Raduno presso il De Lattre de Tassigny piazza (di fronte al Palazzo delle Esposizioni)
- 15:00: Azione comune (saranno distribuiti manifesti con le istruzioni) e partenza della manifestazione
- La manifestazione sarà festosa e colorata con tante attività offerte dai diversi gruppi per fare ascoltare le nostre proposte
- Itinerario : De Lattre de Tassigny, av. des Diables bleus, bd. Saint-Roch, bd. Virgile Barel, bd. Pierre Semard, Pont Michel, route de Turin, les Abattoirs

18h : Mezza notte: concerto e discorsi

Al sito degli Anciens Abattoirs (route de Turin)

- **Concerto con Lo Mago d'en Gasteu, Rezo.T, GCM and the Warriors, Tournée générale, HK et les saltimbanks**
- Interventi di rappresentanti di movimenti sociali e organizzazioni della società civile di tutto il mondo, tra cui: Gustave Massiah, Moema Miranda (Brasile), Denis Robert, Andres Peñaloza (Messico), attori dal movimento greco e tunisano...
- Bevande e cibo del commercio equo e biologico

Giovedì 3 novembre

Da 20:00-23:00 :

Riunione delle lotte e banchetto di Alternative

Da tutti i partecipanti contribuire Portare cibo di dividerlo.

- Tutta la sera, movimenti locali, nazionali e internazionali presenteranno le loro lotte sociali, resistenze, le loro campagne ... E spiegheranno le loro ragioni per mobilitare di fronte al G20
- Musica dal vivo con Mon Vier
- Bevande del commercio equo e biologico



ANIMAZIONI E STREE

1° novembre

Cerchio di silenzio (RESF)

14h / Sulla Esplanade de Lattre de Tassigny

Cerchio di silenzio organizzato dalla Réseau Education Sans Frontière (Rete Istruzione Senza Frontiere), prima dell'inizio della manifestazione.

G20, ho fame... Action contre la Faim (ACF)

Visitate il 1 novembre, 2, 3 e 4 a Nizza dalle 10 del mattino

Il 21° secolo, 1/6° dell'umanità soffre la fame. I leader del G20 hanno la responsabilità di intraprendere un'azione coraggiosa per la sicurezza alimentare e nutrizionale per tutti.

Per fare pressione, un camion di 17 metri di Action contre la Faim ha cominciato un tour in 18 città francesi a Nizza. Ogni giorno, si ferma a rendere i cittadini consapevoli di ciò che la fame, come combattere e cosa fare per fermare questo flagello. Firmate la petizione online: www.g20jaifaim.com

Mercoledì 2 novembre Mattina

Paradiso fiscale stand CCFD-Terre Solidaire

10:30-12:30 / Place Garibaldi

I passanti sono invitati a farsi fotografare in una cornice di paradiso fiscale, notando un messaggio all'attenzione dei vari soggetti interessati di paradisi fiscali. Questa animazione sarà accompagnata da azioni di sensibilizzazione attraverso la visualizzazione del «paradiso fiscale», esposizione e distribuzione dei giocattoli fiscali.

Consapevolezza del problema dei paradisi fiscali

CCFD-Terre Solidaire

10:30-12:30 / Place Massena

L'attenzione dei passanti sarà catturato da una azione «puntamento» e saranno quindi invitati a partecipare a un tiro alla fune che simboleggia l'azione della società civile con il G20. Una mostra accompagnata da un quiz e distribuzione di giocattoli fiscali approfondirà i temi passaggio dei paradisi fiscali.

« Noi abbiamo bagnato le nostre idee » Peuples Solidaires

Alle ore 10 / Nizza-posto-di essere:

Chi il G20 difenderà? I popoli o la finanza? Il G20 è freddo, ma noi, abbiamo bagnato le nostre idee!

Per partecipare a questa azione con noi o per maggiori informazioni su dove e come, contattare c.nelh@solidaires.org o +33 61 48 58 21 85 or +33 77 86 12 61 82.



G20: Non lasciare che le multinazionali mangino piccoli produttori Artisans du Monde

Non giocare con il nostro cibo

10:30-12:00 / All'incrocio tra Avenue Jean Medecin Thiers e vicino alla stazione di Nizza

Azione «uomo panino e portando la parola», uno o due uomini / donne panini che inviteranno i passanti (1h-time 1:30):

- Per completare un quiz sul G20, o se abbastanza persone motivate un quiz gigante sulla strada.
- Per commentare le posizioni del G20 sulle questioni agricole
- Per analizzare le nostre proposte alternative, anche attraverso i nostri campi di cacao in grado di illustrare il modello di agricoltura che sosteniamo.
- Degustazione di cioccolato e cioccolata calda

Mercoledì 2 novembre Pomeriggio

Mezzi di comunicazione accadendo «Robin Hood Tax» Oxfam France

Alle 13 - possibilità di scattare foto e video - Cannes (località sconosciuta, contattare Magali Rubino a + 33 6 30 46 66 04 mrubino@oxfamfrance.org o per maggiori informazioni)

Dopo Erol Flynn e Kevin Costner, Robin Hood è finalmente arrivato a Cannes ! Per sostenere i paesi in via di sviluppo nella loro lotta contro la povertà e il cambiamento climatico, Robin Hood incoraggerà i leader del G20 di firmare una permagena enorme a favore della tassa sulle transazioni finanziarie, di fronte alla baia di Cannes.

Spettacoli di strada «Portatori del discorso» Frères des Hommes

Non giocare con il nostro cibo

14h / Place Massena

Il portatore della parola è una procedura che consenta passanti e residenti assente dalle aree tradizionali del commercio, (istituzioni, associazioni ...), di incontrarsi per la strada e di parlare pubblicamente. Questo è un libro e una mostra di persone parole, astanti, gli utenti su un determinato argomento (in questo caso intorno a un tema del vertice Alter «Non giocare con il nostro cibo»). Una domanda è scritto su un grande formato, poi appeso in un luogo ben visibile. Questa domanda invita i passanti a rispondere sul tema. Si noti la comitati di revisione in atto o spazio pubblico scelto. Questa forma ha il vantaggio di mantenere legame intimo (nel senso di essere due o più) e di espressione pubblica, è in parte un approccio ostetrica da persone consentendo, attraverso il mantenimento, per scoprire ciò che non immaginavo sempre in grado di dire o discutere. La visualizzazione delle viste create in numero di presenze, con conseguente ulteriori colloqui, in un principio cumulativo.

Azioni «Bankbusters» Attac

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

La vita, non la borsa (finance regulation and debt)

17:00 / Dove : Anciens Abattoirs

Di fronte ai devastanti e incontrollati eccessi del mondo finanziario, i cittadini hanno deciso di aprire una società d'indagini e d'azioni sulle attività paranormali delle banche nome bankbusters / SOS banche. A Nizza, bankbusters disinfetteranno le banche, come a Saint-Denis il 15 ottobre (vedi <http://www.bastamag.net/article1827.html>)



ANIMAZIONI E STREET AZIONIS

Mercoledì 2 novembre **Pomeriggio**

Di fronte al G20, una bevanda commercio equo Artisans du Monde

Non giocare con il nostro cibo

17:30 / 13 Rue Amiral de Grasse (Nice)

Una aperitivo: «Di fronte con il G20, un aperitivo commercio equo» nel negozio Artisans du Monde per incontri e scambi informali sul G20, il commercio equo e alternative concrete!

Caffè «E ora dove andiamo?» Les Amis de la Démocratie

18:30-20:30 / Brasserie Felix Faure, 12 Avenue Felix Faure di Nizza

Les Amis de la Démocratie organizzano un appuntamento al bar, che si intitola «E ora dove andiamo?»

Giovedì 3 novembre **Mattina**

Azione unitaria contro i paradisi fiscali sul confine di Monaco

Gran incontro musical e festoso cerca vicino alla frontera di monaco. Animazioni e concertó con Monvier.

Vai a Cap d'Ail a 10, avenue Tre Settembre (nel parcheggio dell'ufficio turistico)

Attenzione: l'accesso in auto è sconsigliato (difficoltà di parcheggio a Cap d'Ail). Per l'accesso:

1) **BUS:** accesso con l'autobus 100 (1 bus ogni 15 minuti): Menton direzione da Nizza stazione JC Bermond o in porto, è arrivato a Cap d'Ail Apollinaire Guillaume fermare.

2) **TRENO:** Stazione ferroviaria di Cap d'Ail da Nizza (stazione di Nizza Riquier o città). Un appuntamento per la partenza del gruppo con il treno si terrà alle ore 9 presso la stazione Riquier (a Nizza). Treno parte alle 9:30, arrivo alla stazione alle 9:43 Cap d'Ail. Biglietti: € 2,50.

Ritorno in treno 24:18 dalla Gare de Cap d'Ail, è arrivato alle 12:31 alla stazione ferroviaria di Nizza Riquier.

3) **ITINERARIO:** accesso dal basso crinale

Giovedì 3 novembre **Pomeriggio**

Falsa conferenza di stampa Attac

15h / Invece appuntamento a Nizza, da specificare

Falsa conferenza di stampa da Nicolas Sarkozy, circondato da Barack Obama e Angela Merkel.

Preso di un franchezza improvvisa, Nicolas Sarkozy e le sue controparti abbandoneranno Cannes per pochi minuti per svelare i veri obiettivi del G20 e il suo ruolo nella liberalizzazione della finanza globale. Sarkozy riconosce che, contrariamente alle dichiarazioni dei ricchi paesi del G20 non hanno alcuna intenzione di eliminare i paradisi fiscali o le transazioni finanziarie, per non dispiacere i mercati finanziari, al contrario, il G20 cercherà di assicurare i mercati finanziari facendo pagare la crisi finanziaria ancora di più dalla gente.



SEMINARI E INCONTRI

Luoghi di incontri e seminari saranno inclusi nel programma distribuito in loco a Nizza, il Abattoirs, su un foglio separato. Le traduzioni indicati non siano tutte garantiti, grazie per la vostra comprensione. E un grande grazie a volontari interpreti! Per avere un auricolare de traduzione, pensa di portare un ID che verrà richiesto di «deposito» il tempo del prestito presso le sale d'ingresso.

Mercoledì 2 novembre **Mattina**

Crisi, debito, la tassazione e la lotta contro i paradisi fiscali : richiesta di giustizia fiscale e sociale

Union SNUI SUD Trésor Solidaires, l'UFE, CCFD-Terre Solidaire, Oxfam, the working group « Economy » of the 15-May movement from Madrid

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

9:30-12:00 / Conferenza/dibattito

Le politiche di austerità imposte ai popoli si basano sulla enfattizzazione della questione del debito sovrano. Quali riforme fiscali per ripristinare un bilancio per l'azione pubblica e seriamente ridurre le disuguaglianze? Che lotta contro l'evasione fiscale? Come lottare contro la concorrenza fiscale e sociale? Qual è il risultato del G20 a Londra, che sosteneva di abolire i paradisi fiscali, e quali misure dovrebbero essere adottate per lottare efficacemente contro i paradisi fiscali e l'evasione fiscale? Come smettere con il segreto bancario e combattere gli accordi che lo perpetuano?

Trad. : **FR ENG ESP**

Un controllo popolare del debito pubblico: sì, è urgente !

CADTM Europe et ATTAC France

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

La vita, non la borsa

9:30-12:00 / Conferenza/dibattito

Scuole, ospedali, alloggi di emergenza ... pensionamento, disoccupazione, la cultura, l'ambiente ... tutti viviamo ogni giorno la compressione della spesa pubblica, e il peggio deve ancora venire. «Non abbiamo scelta, dobbiamo rassicurare i creditori, salvare la tripla A della Francia. Lo Stato - voi - ha speso troppo, ora dobbiamo pagare il debito, «non facciamo che ripeterla mattina e sera. Ma da dove viene questo debito? Abbiamo deciso? E 'stato acquisito per l'interesse pubblico o a beneficio di una minoranza già privilegiata? Chi detiene il debito e chi beneficia della austerità? Possiamo alleggerire il suo carico in una maniera alternativa all'impoverimento delle popolazioni?

Trad. : **FR ENG ESP**

Incontro strategico - Financial Transaction Tax - Global Meeting Strategy Meeting WEED, EFFR, Oxfam Int., Stamp Out Poverty, Time for change

La vita, non la borsa (finance regulation and debt)

9:30-12:00

Trad.: No



SEMINARI E INCONTRI

Mercoledì 2 novembre **Mattina**

Incontro sulla giustizia ambientale: collegando le nostre lotte e le alternative per una transizione globale basata sul clima e sulla giustizia sociale Ecologistas en acción, Aitec-Ipam, ATTAC, Seattle to Brussels Network, WDM, Fair (Italy), etc.

Cambiare il sistema, non il pianeta

9:30-12:00

Creare uno spazio per condividere le proposte e le analisi emesse dalle diverse lotte ed esperienze per spianare la strada ad una transizione energetica globale ed a un movimento per la sovranità energetica e per affrontare il picco delle risorse naturali, specialmente il picco di petrolio basandosi sulla giustizia climatica e sociale. In altre parole, collegando le migliaia di esperienze locali e concrete di economie in transizione ad una nostra agenda di lotte e proposte al fine di rafforzare l'efficacia dei movimenti verso il cambio di sistema

Trad. : **ENG FR IT**

Il servizio pubblico per una diversa distribuzione della ricchezza États Généraux du Service Public - EGSP

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

9:30-11:00 / Tavola rotonda

In tutto il mondo le crisi (sociali, ambientali e finanziarie) stanno dimostrando i fallimenti del capitalismo e della concorrenza «libera e non falsata». Dobbiamo opporci e proporre una visione alternativa della società, di cui il Servizio Pubblico è uno dei motori. Solo quest'ultimo è in grado di rispondere ad una definizione e a una gestione democratica dei beni comuni e di soddisfare le esigenze di tutti senza discriminazioni. La maggiore redistribuzione delle ricchezze, la crescente solidarietà, il coinvolgimento popolare fanno parte della costruzione di una società democratica e sostenibile.

Gli Stati generali della funzione pubblica in Francia hanno iniziato questa battaglia.

Trad. : **ENG FR IT**

PPP (Public Private Partnership): saccheggio dei beni e servizi pubblici Observatoire du Service Public

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

La vita, non la borsa

11:00-12:00

Nell'ambito della generalizzazione del commercio e dei servizi promossa dalla OMC e dall'Unione europea, i PPP operano una esternalizzazione-privatizzazione dei servizi essenziali, senza la garanzia di qualità e di democratizzazione, trasparenza e costi. Questi contratti globali prevedono soprattutto, per la loro sostanza e durata, una situazione finanziaria di pensione per alcuni grandi operatori privati che si dividano quote di mercato.

Oltre agli eccessi di PFI nel Regno Unito e il record disastroso della Banca Mondiale, del Fondo Monetario Internazionale o della OMC, i casi di contestazione sono in aumento in Europa.

Questo workshop selezionerà (si analizzerà) o selezionerà (si eligerà) la sostanza del contratto alla luce dei rischi e delle conseguenze, a fine di promuovere alternative.

Trad. : **FR ENG**



Quale contributo della ricerca per uscire della crisi?

SNESUP-FSU, SNCS-FSU, Transform!

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

9:30-12:00 / Conferenza/dibattito

Quale può essere il contributo della ricerca per un'uscita dalla crisi globale e la progettazione e realizzazione democratica di un'altra globalizzazione ed un altro progetto europeo? Qual è la posizione della ricerca verso queste alternative?

Trad. : **ENG FR**

Sommosse, recessione, resistenza: quale futuro per l'economia del Regno Unito e la società? Coalition of Resistance (UK)

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

9:30-12:00

Le recenti rivolte in Gran Bretagna hanno sollevato grandi dibattiti sulle ragioni dei disordini sociali e dei loro collegamenti ai tagli del governo. Qui si discuterà di questi problemi da una prospettiva di sinistra. - Una sessione di discussione con i relatori e la partecipazione del pubblico.

Trad. : **FR ENG**

In tutto il mondo, economia e democrazia: un caso di persone, e non di finanziari! (Parte 1) CIDEFE

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

9:00-17:00 / Place : CLAJ

Relazione economia / democrazia: formazione per i rappresentanti eletti, gli enti territoriali ed i cittadini impegnati su questi temi.

Trad.: No

Regolamentazione economica, progresso sociale, convergenza de le lotte Syndicats internationaux

12:00-14:00pm / Tavola rotonda

Tavola rotonda with participation of the trade unions attending the Nice People's Forum : CTA Argentina, CUT Brazil, KCTU South Korea, CGIL Italy, FSU France, Union syndicale Solidaires France

Trad : **FR ENG ESP**

Mercoledì 2 novembre **Pomeriggio**

Corte di banche ATTAC

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

La vita, non la borsa (finance regulation and debt)

13:30-16:30

La Corte di banche è un spettacolo satirico che raffigura il processo di reati bancari e finanziari. Una co-produzione tra la compagnia di teatro Naje e Attac France, smantella con umorismo i meccanismi della dominazione finanziaria. Lo spettacolo è seguito da una discussione per riflettere sulle alternative agli eccessi e le assurdità descritti sulla scena.

Trad.: No



SEMINARI E INCONTRI

Mercoledì 2 novembre Pomeriggio

Povert , disuguaglianza, precariet : Alternative e soluzioni per i popoli Global Social Justice, Transform !, Tax Justice Network, Attac Catalunya

Le disuguaglianze, l'austerit  basta cos  !

13:30-16:30 / Conferenza/dibattito

E' tempo di pensare a delle alternative reali per proteggere la gente contro il mercato.

Trad. : **ENG FR ESP**

Paradisi fiscali: il saccheggio del Sud da parte delle multinazionali. Esempi concreti e analisi CCFD-Terre Solidaire

La vita, non la borsa (finance regulation and debt)

13:30-16:30 / Conferenza/dibattito

La questione dei paradisi fiscali e dell'opacit  finanziaria pu  sembrare di difficile accesso per i non specialisti ... Non lo  . Attori della societ  civile nel Sud effettivamente spiegarono come il Ghana e Zambia erano saccheggianti da multinazionali che non pagavano il loro debito. Mathilde Dupr , responsabile dei paradisi fiscali a CCFD-Terre Solidaire, presenter  nel dettaglio il bilancio, magro, di 2 anni di azione del G20 sulla base della sua relazione dell'ottobre 2011. Lasciando spazio per il dibattito, torneremo a come la mobilitazione della societ  civile nei paesi in tutto il mondo nel paradiso fiscale 2011 campagna STOP per l'azione globale. La lotta sar  lunga, ma delle vittorie gi  devono essere messe al nostro credito.

Trad. : **ESP FR**

Verso la convergenza del pennino della regione mediterranea (parte I) Aitec-Ipam, Arci, ATTAC, Fmas, The working group «Economy» of the 15-May movement from Madrid

Indignazione, rivolta, solidariet 

13:30-16:30 / Assemblea/Incontro

Nel 2011, vari movimenti storici si sono levati lungo le coste del mare Mediterraneo. In Spagna, Portogallo, Italia, Grecia per la riva nord, nel Regno Unito, Algeria, Israele e soprattutto in Tunisia ed Egitto, la gente   insorta contro la dittatura politica e finanziaria in un ciclo di mobilitazioni che apre nuove speranze e opportunit  per i movimenti sociali.

Si riuniranno questo incontro, per la prima volta, delegati / rappresentanti di movimenti sociali spontanei nati all'inizio del 2011 su entrambe le sponde del Mediterraneo: gli attori delle rivoluzioni arabe (Tunisia, Egitto, Regno Unito obiettivo ausi, Algeria ...) e Indignados / das da Spagna e Portogallo, coalizioni italiane che hanno organizzato la campagna, e la mobilitazione per il referendum nel giugno 2011 cos  come i movimenti sociali e dei cittadini della Grecia.

Trad. : **ENG FR ARABO ESP**

Questioni agricole e lotte contadine nel sud-est della Francia e del mondo, di fronte al G20 Artisans du Monde, Attac, Confédération paysanne et Peuples Solidaires/ActionAid

Non giocare con il nostro cibo

13:30-16:30 / Conferenza/dibattito

Dopo una presentazione delle questioni agricole nella regioni Provenza-Alpi-Costa Azzurra, le parti interessate provenienti da diverse parti del mondo (Haiti, India, Burundi, Messico), faranno il punto sull'agricoltura voluta dal G20, per poi discutere con la sala proposte alternative, anche per quanto riguarda la questione cruciale di accesso alla terra.

Trad.: **ENG FR**

In rotta verso Marsiglia per il FAME 2012 !

Comité d'organisation du Forum alternatif mondial de l'eau (FAME)

Cambiare il sistema, non il pianeta

13:30-16:30 / Conferenza/dibattito

Ciò vuole presentare il Forum mondiale alternativo dell'acqua che si terrà a Marsiglia marzo 2012 e fare un punto sulla sua preparazione e il suo contenuto.

Trad. : **ENG FR IT**

Di gas shale alla transizione energetica: sfide e prospettive in Francia e in Europa Il gruppo non di shale gas in Francia (PACA collettivi, Gard...)

Cambiare il sistema, non il pianeta

15:00-16:30 / Tavola rotonda

Trad. : **FR ENG**

Risposta dell'Unione alla crisi Union syndicale Solidaires

13:30-16:30

L'austerità si è diffusa in Europa. Il progetto è far pagare la crisi ai lavoratori dipendenti, i disoccupati e pensionati per salvaguardare gli interessi dei più ricchi. Lotte esistono in diversi paesi: si tratta anche di come la costruzione di relazioni di potere in Europa. Il unionismo ha una responsabilità importante per combattere questi piani di austerità e sviluppare proposte alternative a favore di una maggiore uguaglianza e un'altra distribuzione della ricchezza. Sindacalisti di diversi paesi parleranno in questo dibattito, compresi i membri di Solidaires (Francia), CUB (Italia), USB (Italia), CGT-E (Spagna)...

Trad. : **FR IT ESP**



SEMINARI E INCONTRI

Mercoledì 2 novembre Pomeriggio

In tutto il mondo, economia e democrazia: un caso di persone, e non di finanziari! (Parte 2) CIDEFE

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

9:00-17:00 / Località : CLAJ

Links economia / democrazia: formazione per i rappresentanti eletti, il personale dei cittadini del territorio impegnate su questi temi.

Trad.: No

Come sospendere il pagamento del debito pubblico e di ripudiare il debito illegittimo legalmente Europa CADTM (Comitato per l'Annullamento del Debito del Terzo Mondo)

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

La vita, non la borsa (finance regulation and debt)

16:30-19:00 / Conferenza/dibattito

Il diritto internazionale fornisce ai governi che lo desiderano argomentazioni solide per evadere dalla politiche del debito e anti-sociali di ispirazione neo-liberale. In questo workshop, daremo alcune vie legali per rifiutare il pagamento del debito e respingere il piano di austerità imposto al Nord e Sud del mondo.

Conferenza/dibattito

Trad. : **ENG FR ESP**

Stato della crisi europea, i rischi sociali e politici. Che sfide per gli attori sociali e politici ? Transform!, Espaces Marx

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

16:30-19:00 / Conferenza/dibattito

Trad. : **ENG FR**

Ponti non muri! Per cambiare la politica di migrazione tra l'UE e il Sud

(Rete di associazioni di solidarietà internazionale, diritti umani, collettivi privi di documenti e sindacati)

16:30-19:00 / Conferenza/dibattito

Come può intervenire la società civile per affrontare le violazioni dei diritti dei migrant'e difendere una visione alternativa delle politiche migratorie, in particolare a livello europeo? Come prendere in considerazione le aspirazioni dei migranti e promuovere le loro iniziative?

Trad. : **FR ENG**

L'educazione non è una merce

CGT educ'action, FSU, SUD-Education-Solidaires

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

16:30-19:00 / Conferenza/dibattito

Trad.: No

L'architettura finanziaria regionale di fronte a una deregolamentazione del sistema finanziario internazionale

Hemispherical Social Alliance, REBRIP (Brazilian Network for the Integration of Peoples) et Brazil Network on Financial Multilateral Institutions

La vita, non la borsa (finance regulation and debt)

16:30-19:00

Nella sessione discuteranno della possibilità di consolidare alcuni processi regionali di architettura finanziaria in diverse regioni del Sud come alternative alla continua deregolamentazione dei mercati finanziari globali.

Trad. : **FR ENG ESP**

Appropriazioni di terreni e risorse: come combinare mobilitazioni locali e strategie internazionale? Dopo l'appello di Dakar

CCFD-Terre Solidaire, GRÉET, Forum internazionale di piattaforme di ONG

Non giocare con il nostro cibo

16:30-19:00 / Workshop e discussione

2011 è stato un anno fondamentale per la mobilitazione delle organizzazioni della società civile contro i furti di terra. Con il lancio di l'Appello di Dakar in occasione del Forum sociale mondiale - è stato firmato fino ad oggi di più di 800 organizzazioni - e la partecipazione attiva dei movimenti sociali e delle ONG nei negoziati sulla governance terra nell'ambito delle Nazioni Unite (FAO), la società civile stava iniziando a prendere provvedimenti contro queste pratiche. In aggiunta a queste mobilitazioni internazionali, molte iniziative locali stanno emergendo in ogni continente. Questo workshop determinerà come queste attività possono essere messe in comune per migliorare l'impatto delle azioni della società civile e definire le strategie di sostegno per i principali eventi del 2012.

Trad. : **FR ESP ENG**

Verso la convergenza del pennino della regione mediterranea (parte II)

Aitec-Ipam, Arci, ATTAC, Fmas, The working group «Economy» of the 15-May movement from Madrid

Indignazione, rivolta, solidarietà

16:30-19:00 / Assemblea / Incontro

Nel 2011, vari movimenti storici sollevato intorno al mare Mediterraneo. In Spagna, Portogallo, Italia, Grecia per la riva nord, Algeria, Israele e soprattutto in Tunisia ed Egitto, gente insorse contro la dittatura politica e finanziaria in un ciclo di mobilitazioni che apre nuove speranze e opportunità per i movimenti sociali.

Si riuniranno questo incontro, per la prima volta, delegati / rappresentanti di movimenti sociali e della gente sincera nato all'inizio del 2011 su entrambe le sponde del Mediterraneo vedere: gli attori delle rivoluzioni arabo (Tunisia, Egitto, Regno Unito obiettivo aussi, Algeria ...) e Indignados / das da Spagna e Portogallo, coalizioni italiane del referendum nel giugno 2011 così come i movimenti sociali e dei cittadini della Grecia.

Trad. : **ENG FR ARABO ESP**



SEMINARI E INCONTRI

Mercoledì 2 novembre **Pomeriggio**

Diritti umani e globalizzazione

CCFD-Terre Solidaire et Amnesty International France

Indignazione, rivolta, solidarietà

16:30-19:00 / Conferenza/dibattito, Tavola rotonda

Le attività delle multinazionali a volte portano, direttamente o indirettamente, a violazioni dei diritti delle popolazioni locali. Spesso già emarginati e vulnerabili, che individui e organizzazioni di difesa di loro diritti sono in un disperato bisogno di meccanismi nazionali e internazionali per prevenire tali violazioni o costringere malfattori a essere responsabili delle loro azioni. Con i loro partner nel Sud (Asia Europe People's Forum (AEPF)) e un rappresentante del collettivo etica sul etica, gli organizzatori presenteranno le attività di difesa dei diritti delle persone e il lavoro per sviluppare un quadro normativo che rende le società responsabili delle loro azioni.

Trad. : **ENG FR**

In tutto il mondo, economia e democrazia: un caso di persone, e non di finanziari! (Parte 3) CIDEFE

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

9:00-17:00 / Place : CLAJ / Conferenza/dibattito

Links economia / democrazia: formazione per i rappresentanti eletti, il personale dei cittadini del territorio impegnate su questi temi.

Trad.: No

Mercoledì 2 novembre **Sera**



Europe Meeting (area di convergenza delle lotte in Europa «austerità, crisi in Europa: quali conseguenze, quali somiglianze, quali alternative»)

18:00-21:00

Giovedì 3 November **3 Pomeriggio**



Assemblea Globale

(scambio e convergenza delle campagne internazionali e mobilitazioni)

13:00-16:00



Potenzialità e limiti per riformare il sistema finanziario per la promozione e lo sviluppo (parte I)

Evangelischer Entwicklungsdienst (EED) World Economy, Ecology & Development (WEED)

La vita, non la borsa (finance regulation and debt)

14:00-16:30 / Workshop

Questo workshop discuterà della struttura di governance del G20 e il suo posto nel sistema internazionale. Entrambi i temi della democrazia e di efficienza saranno prese in considerazione. Nella seconda parte se discuterà il progresso - o non-progresso - del G20 nella riforma del sistema finanziario globale e l'agenda dello sviluppo. Conferenza di un giorno con partecipanti provenienti da CSO da India, Sud-Africa, Brasile, Europa, Nord America

Trad. : **ENG FR**

La crisi globale del debito: Resistere e trasformando il dominio della finanza Jubilee Debt Campaign (UK)

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

La vita, non la borsa (finance regulation and debt)

Indignazione, rivolta, solidarietà

14:00-16:30

Questo è principalmente sul debito e trasformazione finanziario, vogliamo anche considerare l'impatto del debito sulla spesa sociale e l'occupazione e guardare i movimenti di resistenza in Grecia, Portogallo, Spagna, Irlanda e Sud globale. Il debito è diventato il campo di battaglia centrale in che il futuro del nostro sistema economico e politico sarà combattuto. Questa sessione ospiterà relatori da tutto il mondo, discuterà su come siamo arrivati qui, le soluzioni per governare la finanza ed i movimenti che spuntano contro il debito e l'austerità.

Trad. : **ENG FR ESP**

G20 Rio +20: evitare le insidie di un'economia verde

CRID/réseau Une seule planète, CNCD-11.11.11, Amis de la Terre, AITEC, ATTAC, Association 4D, Ritimo, Artisans du monde, Ingénieurs sans frontières.

Cambiare il sistema, non il pianeta

16:45-19:15 / Conferenza/dibattito

Mentre la crescita verde sarà al centro delle discussioni del vertice del G20 e quello di Durban sul clima e la conferenza denominata «Rio +20», lo scopo di questo incontro è stato di affermare la terra, l'acqua, l'aria, l'energia e il vivere come inalienabile bene comune e accessibile a tutti. Questo è collettivamente esprimere il nostro rifiuto della mercificazione del pianeta e delle sue risorse, per aggiornare le impasse e fallimenti della green economy e per identificare i punti chiave di convergenza per costruire una transizione ecologica collocamento la lotta contro le disuguaglianze e il diritto di tutti alla vita buona nel cuore della mobilitazione per Rio +20 ».

Trad. : **FR ENG ESP**

Le esperienze del Sud del pianeta per combattere i debiti illegittimi: Tunisia, Ecuador, Argentina... CADTM International

Le disuguaglianze, l'austerità basta così !

La vita, non la borsa (finance regulation and debt)

16:45-19:15 / Conferenza/dibattito

Trad. : **FR ENG ESP**



SEMINARI E INCONTRI

Giovedì 3 November 3 Pomeriggio

G20 - Potenzialità e limiti per riformare il sistema finanziario per la promozione e lo sviluppo (parte II) Evangelischer Entwicklungsdienst (EED) World Economy, Ecology & Development (WEED)

16:45-19:15 / Workshop

La vita, non la borsa (finance regulation and debt)

Questo workshop discuterà della struttura di governance del G20 e il suo posto nel sistema internazionale. Entrambi i temi della democrazia e di efficienza saranno prese in considerazione. Nella seconda parte se discuterà il progresso - o non-progresso - del G20 nella riforma del sistema finanziario globale e l'agenda dello sviluppo.

Conferenza di un giorno con partecipanti provenienti da CSO da India, Sud-Africa, Brasile, Europa, Nord America.

Trad. : **ENG FR**



Banchetto di Alternative (vedere pagina 7)

**LE ATTIVITÀ PROPOSTE
DAI PARTITI POLITICI SOSTENENDO L'APPELLO PER
L'AZIONE LANCIATA DALLA COALIZIONE G8G20**
(vedere pagina 3)

Mercoledì 2 novembre

Di fronte al G20 e alle politiche di austerità, quali alternative della sinistra de trasformazione sociale ed ecologica?

12:00-14:00 / Tavola rotonda

Con : Les Alternatifs, Alternative Libertaire, la Fédération pour une Alternative Sociale et Ecologique, le Mouvement des Objecteurs de Croissance, le Nouveau Parti Anticapitaliste, le Parti Communiste Français, le Parti de Gauche et un représentant de la campagne unitaire italienne «Nous ne payerons pas leurs dettes».

una politica alternativa alla crisi e al G20? Noi, si possiamo!

20h30 / Salle du Splendid Hotel, 50 Bd Victor Hugo

Una iniziativa del Front de Gauche



mobilisationsG8G20.org